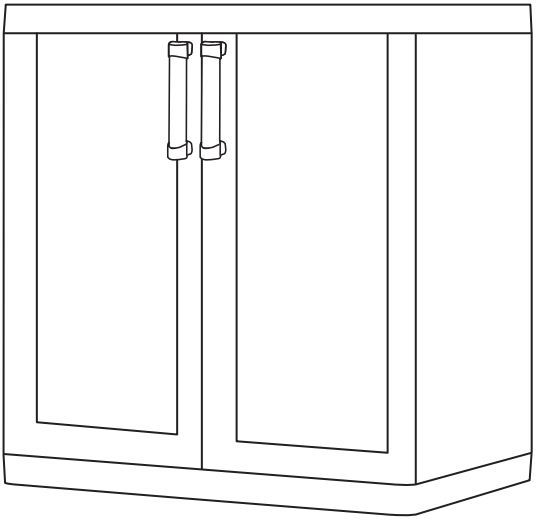


3663602991625

Links

290599_00_02/17

V10217



EN IMPORTANT - Please read carefully the separate safety guide before use.

FR IMPORTANT - Lire attentivement le guide de sécurité séparé avant utilisation.

PL WAŻNE - Przed użyciem proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją bezpieczeństwa.

DE WICHTIG - Bitte lesen sie die separaten sicherheitsanweisungen vor gebrauch.

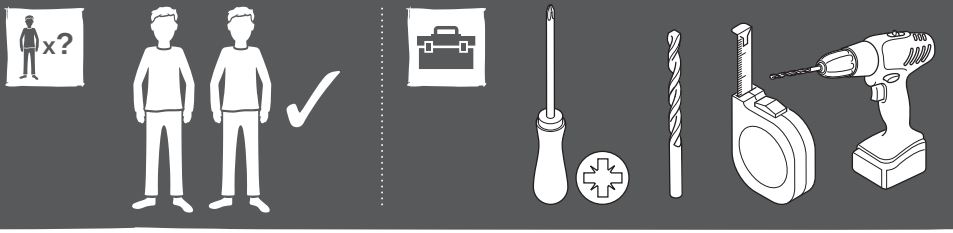
RUS ВАЖНО - Пожалуйста, внимательно прочитайте отдельное руководство по технике безопасности перед использованием.

RO IMPORTANT - Vă rugăm să citiți cu atenție ghidul de siguranță separat înainte de utilizare.

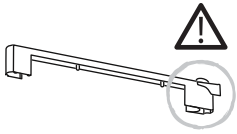
ES IMPORTANTE - Lea atentamente la guía de seguridad separado antes de utilizar.

PT IMPORTANTE - Leia atentamente o guía de segurança separado antes de usar.

TR ÖNEMLI - Kullanmadan önce emniyet kurallarını lütfen dikkatle okuyun.







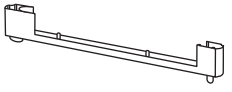
[XCLS] x 1



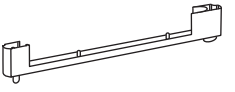
[XCLD] x 1



x 4



[XCDD] x 1



[XCDS] x 1



x 2



x 4



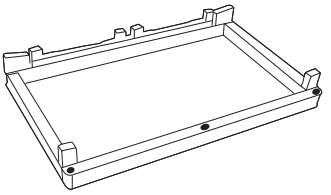
x 4



x 2



[4,5X20] x 4



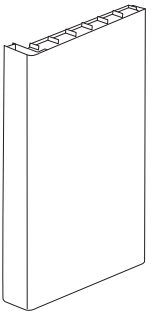
[XBT] x 2



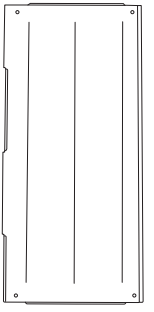
[XCS] x 4



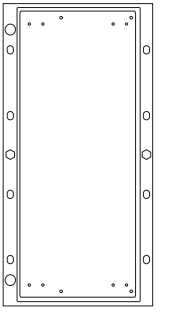
[XCD] x 4



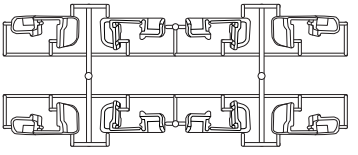
[XPL] x 2



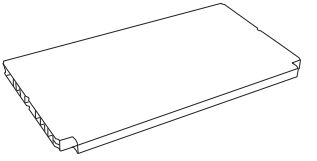
[XB] x 2



[DSU4] x 2



[E1X] x 4 **[E2X]** x 4



[XRA] x 2

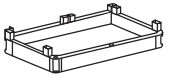
01



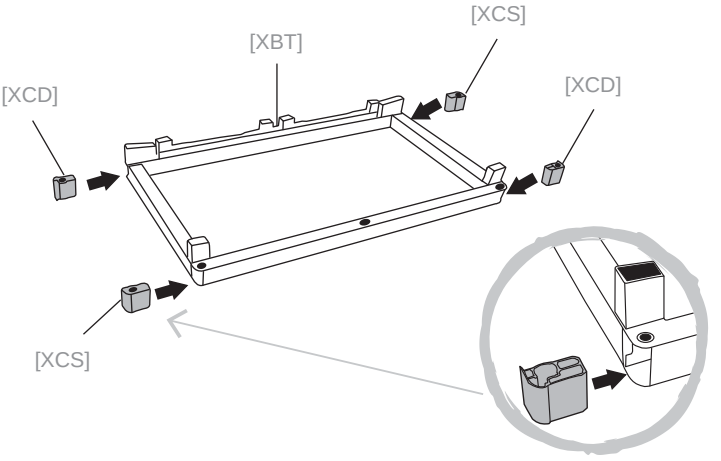
[XCS] x 2



[XCD] x 2



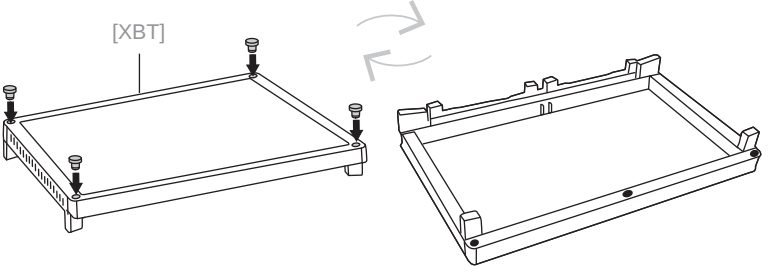
[XBT] x 1



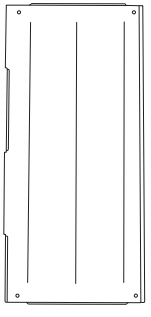
02



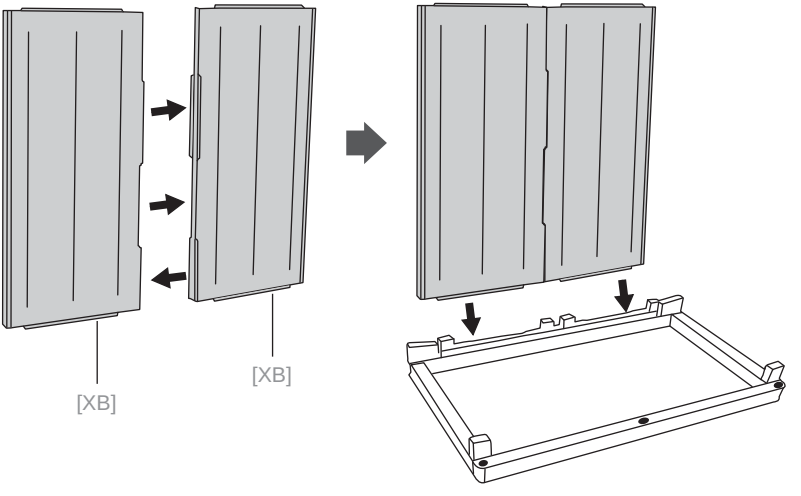
x 4



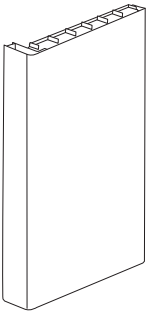
03



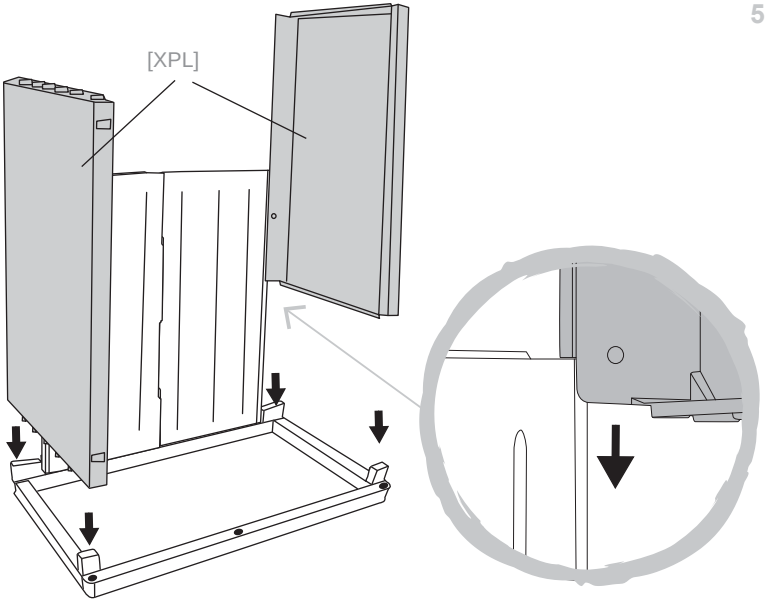
[XB] x 2



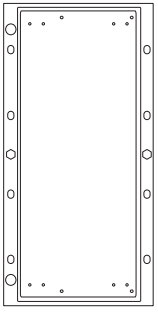
04



[XPL] x 2



05



[RPC] x 2



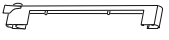
[XCDD] x 1



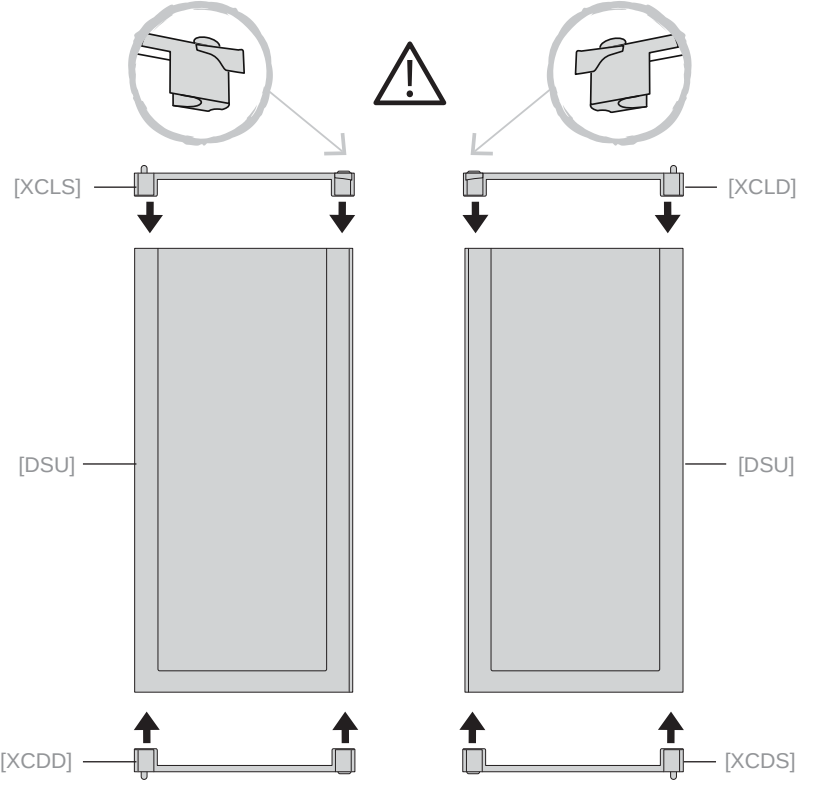
[XCDS] x 1



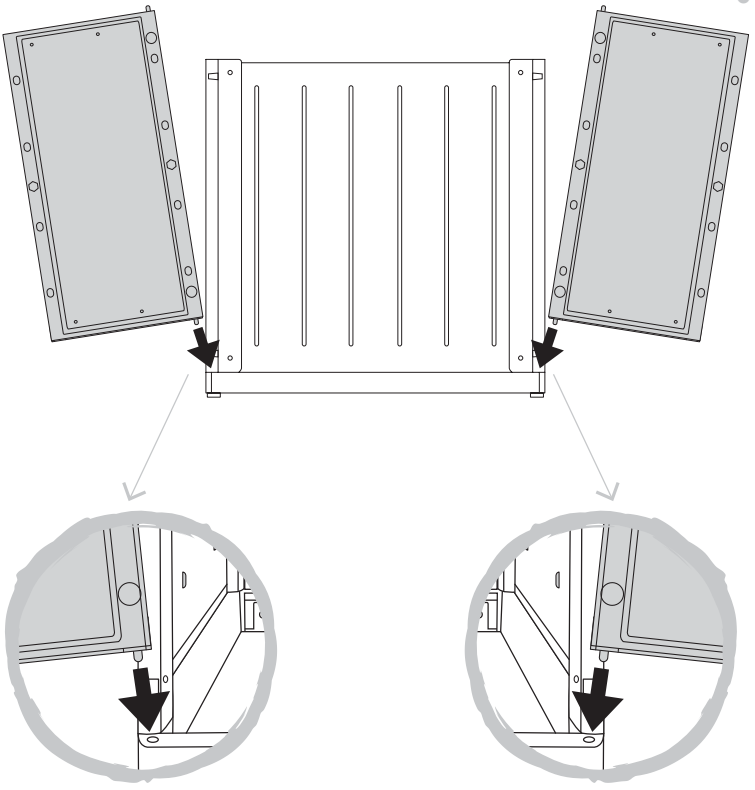
[XCLS] x 1



[XCLD] x 1



06



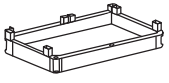
07



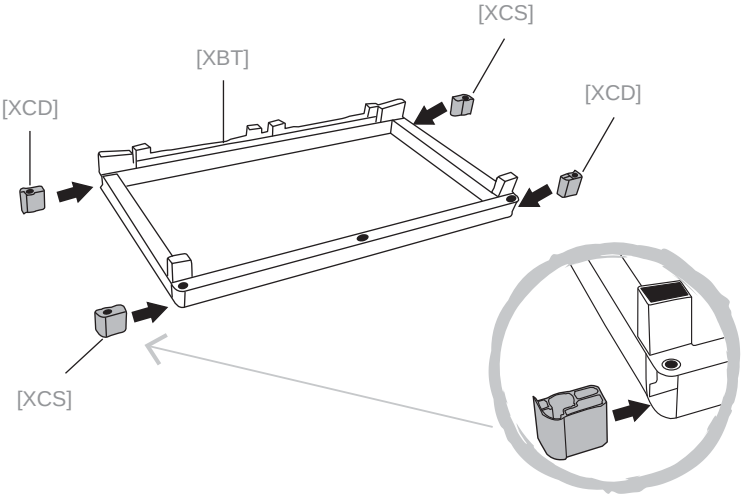
[XCS] x 2



[XCD] x 2



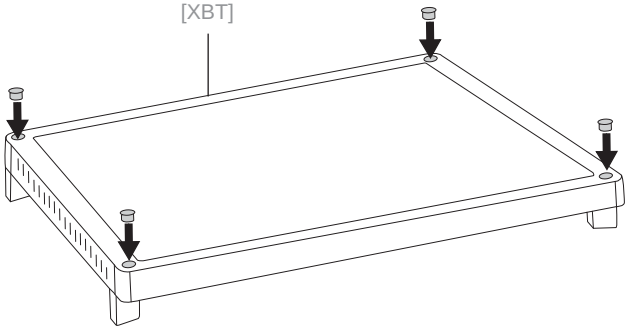
[XBT] x 1



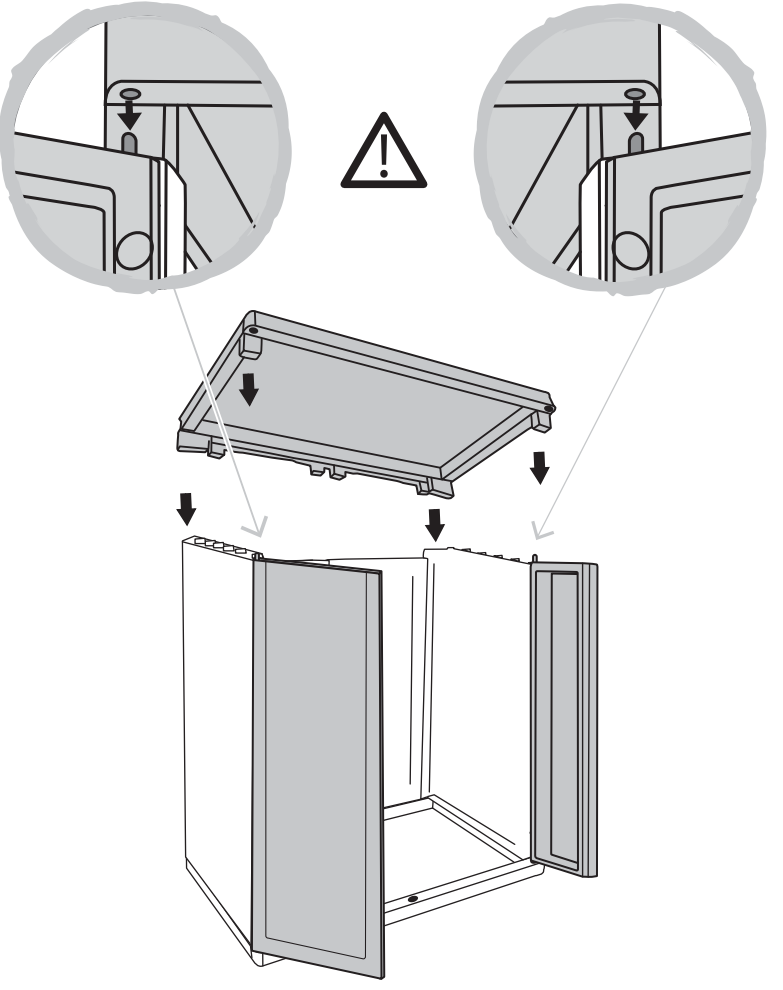
08



x 4



09



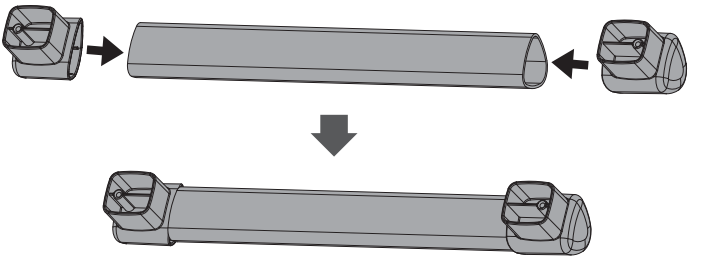
10



x 4

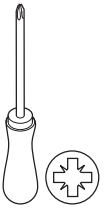


x 2



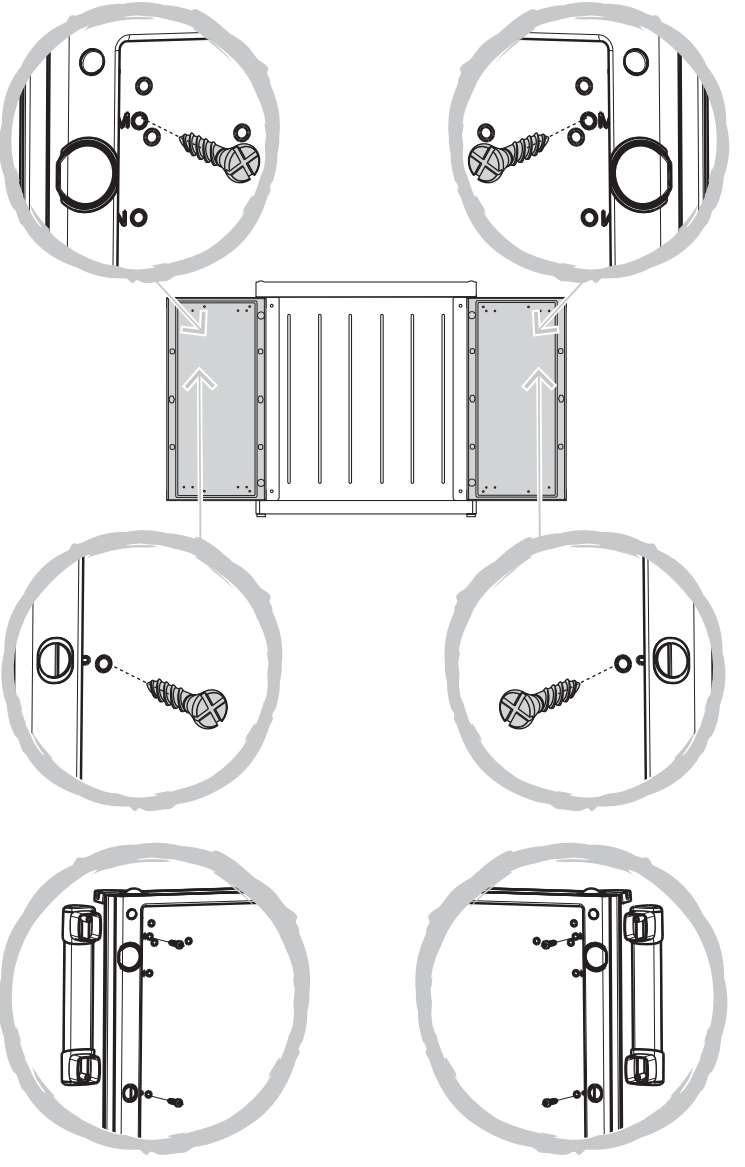
x 2

11

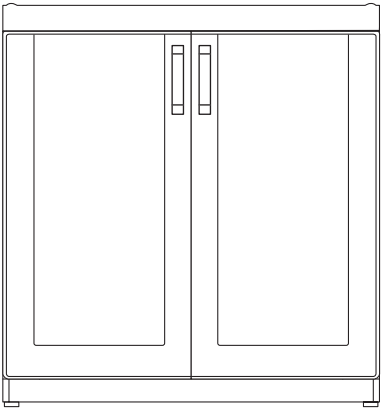




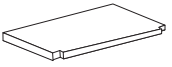
[4,5X20] x 4



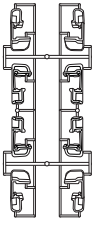
12



13

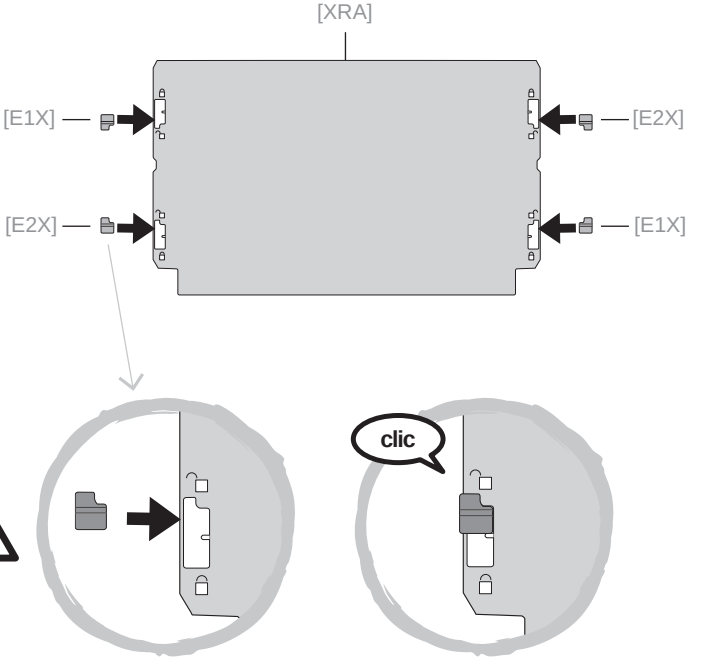


[XRA] x 2



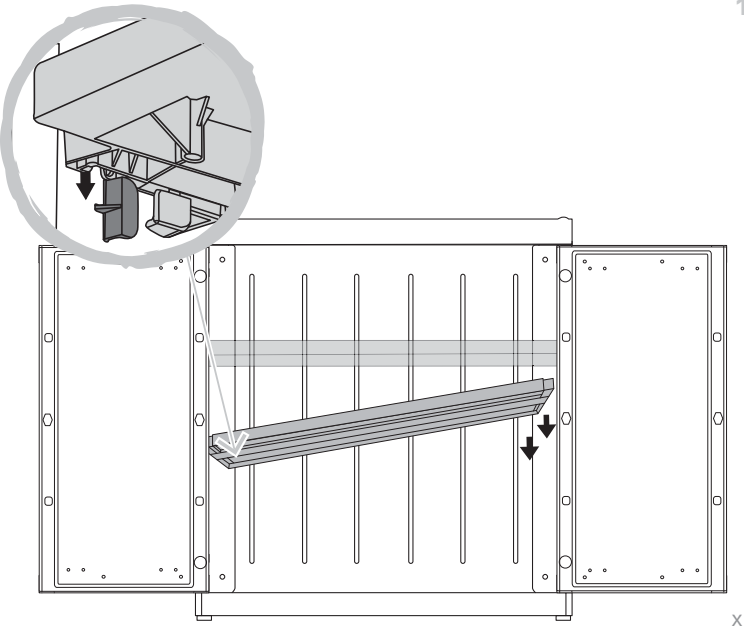
[E1X] x 4

[E2X] x 4



x 2

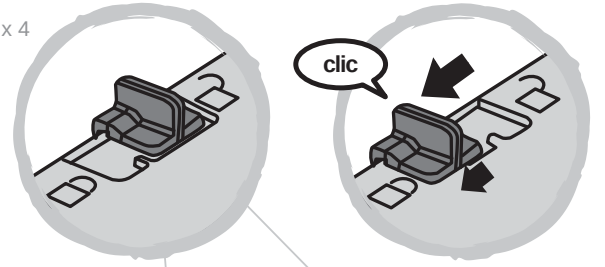
14

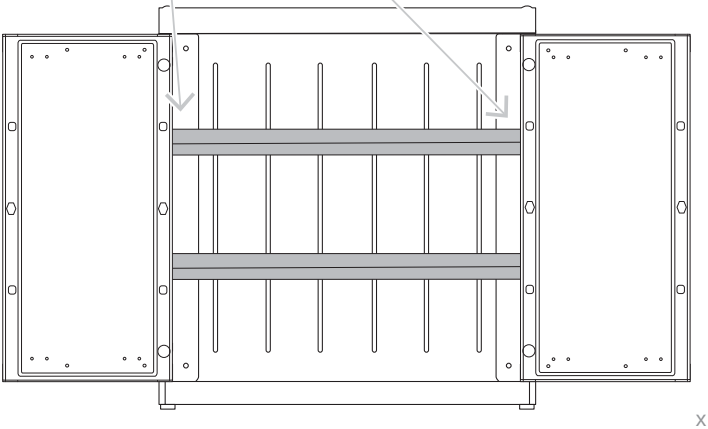


x 2

15

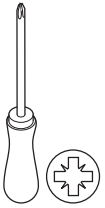
x 4

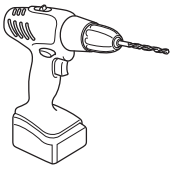


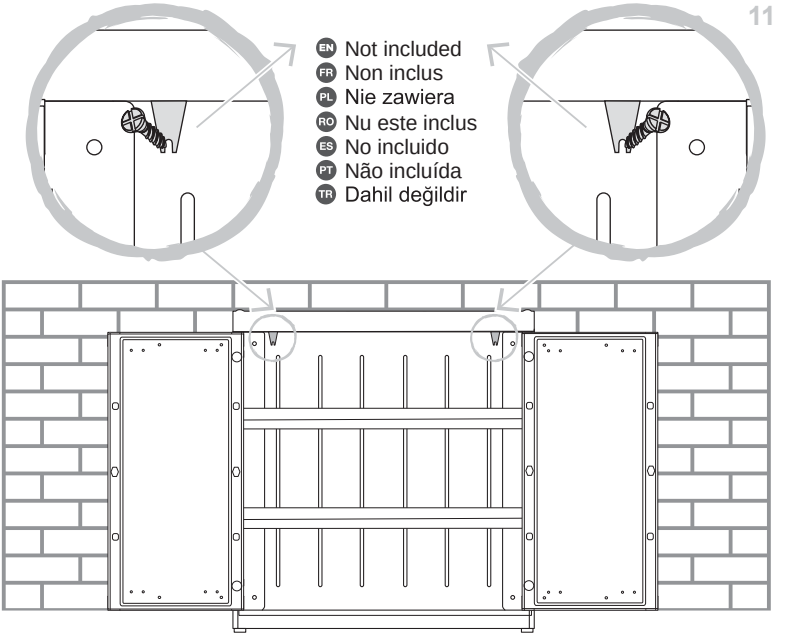


x 2

16



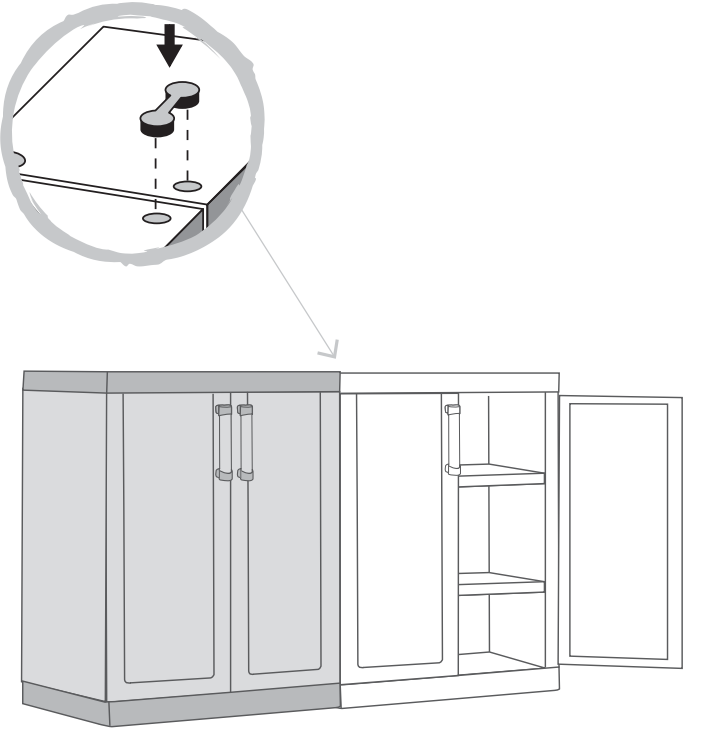



EN Not included
FR Non inclus
PL Nie zawiera
RO Nu este inclus
ES No incluido
PT Não incluída
TR Dahil değildir

17



x 2



Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

EN **Distributor:**

B&Q plc,Chandlers Ford, Hants, SO53 3LE
United Kingdom www.diy.com

SFD Limited, Trade House, Mead Avenue,
Yeovil, BA22 8RT, United Kingdom

**Manufacturer,Fabricant, Hersteller,
Producator, Fabricante:**

Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

FR **Distributeur:**

Castorama France C.S. 50101 Templemars
59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr

BRICO DÉPÔT 30-32 rue de la Tourelle
91310 Longpont-sur-Orge France
www.bricodepot.com

PL **Dystrybutor:**

Castorama Polska Sp. z o.o.
ul. Krakowiaków 78, 02-255 Warszawa
www.castorama.pl

DE Screwfix Direct Limited Mühlheimer
Straße 15363075 Offenbach/Main
www.screwfix.de

RUS **Импортер:**

ООО “Касторама РУС” Дербеневская наб.,
дом 7, стр 8 Россия, Москва, 115114
www.castorama.ru

Изготовитель для России:
ABM Italia S.p.A.
Адрес
Via Taliercio, 2 - 31024 Ormelle (TV)

RO **Distribuitor:**

SC Bricostore România SA Calea Giulești
1-3, Sector 6, București România
www.bricodepot.ro

ES **Distribuidor:**

Euro Depot España, S.A.U. c/ La Selva,
10 - Edificio Inblau A 1a Planta 08820-El
Prat de Llobregat www.bricodepot.es

PT **Distribuidor:**

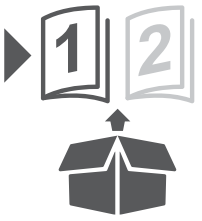
Brico Depot Portugal SA Rua Castilho,
5 - 1 esquerdo, sala 13 1250-066 Lisboa
www.bricodepot.pt

TR **Ithalatçı Firma:**

KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.
Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No:5
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL
Tel: +90 216 4300300
Faks: +90 216 4844313
www.koctas.com.tr

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça
temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri
Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük irtibat
bilgilerinden faydalanınız.

KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ
0850 209 50 50







3663602991588
3663602991595
3663602991601
3663602991618
3663602991625
3663602991632

Links

290613_00_03/17

V10317

EN

Getting started…

☑ Check to make sure you have all of the parts listed.

☑ When you are ready to start, make sure you have the right tools to hand, plenty of space and a dry area for assembly.

Safety

☑ For domestic use only.

☑ **CAUTION:** Always ensure the product is securely installed before use

☑ Always use a firm, flat surface, and ensure that the feet are in constant contact with the floor. Distribute loads evenly starting from the bottom.

☑ Ensure the units are securely fixed to the wall.

☑ Care should be taken when drilling into walls to avoid any hidden pipes or wires.

☑ Keep out of reach of children.

☑ This product must undergo periodic checks. If in any doubt about the reliability of this product, please do not use it.

☑ **CAUTION:** the screws and wall anchors are not supplied because they depend on the type of wall the unit will be affixed to. Seek advice from an instore salesperson.

☑ **WARNING:** to prevent the risk of tipping, this product must be used with suitable fasteners.

The golden rules for care

❶ Never use any solvents, scourers, bleach, acids, strong detergents, aggressive chemical cleaners or solvent-type cleaning solutions on the product.

❷ Use warm soapy water and a soft damp. Wipe dry with a clean cloth.

❸ Do not place the product near heat sources.

❹ Do not allow the product to come into contact with hot objects.

❺ Not suitable for storing flammable or corrosive substances.

❻ The unit must be installed in a closed, dry area.

Duration and conditions of guarantee

At FORM, we devote special attention to selecting high-quality materials and use manufacturing techniques that enable us to create designer and durable product ranges. That is why we offer a 5-year warranty against product manufacturing defects.

This product is under warranty for 5 years as from the date of purchase, for normal, non-professional household use. The warranty shall only apply upon presentation of the till receipt or the invoice. Keep your proof of purchase in a safe place.

The warranty covers product breakdowns and malfunctions under the condition that the product is used in accordance with its intended use and subject to installation and maintenance in accordance with good practice and the information contained in the user's manual.

This product must be installed so that it may be later removed without damaging it.

This contractual warranty does not cover defects and damage caused by the natural wear of parts, bad weather, flooding, heat releases, freezing, damage caused by water quality (hardness, aggressiveness, corrosion, etc.), by the presence of foreign bodies transported by water or otherwise (sand, filings, etc.) or the lack of room ventilation, and damages that could be the consequence of improper use, misuse, negligence, accident or maintenance that is defective or does not comply with good practice or the information in the user's manual.

The following are also excluded from the warranty: harmful consequences due to the use of accessories and/or non-original equipment manufacturer or improper replacement parts, disassembly or product modification.

The warranty is limited to those parts recognised as defective. Under no circumstances shall it cover fringe expenses (travel, labour) and direct and consequential damage.

IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE : READ CAREFULLY

FR

Pour bien commencer…

☑ Vérifiez le contenu du paquet et assurez-vous que tous les composants répertoriés sont présents.

☑ Lorsque vous êtes prêt pour commencer, veillez à disposer des bons outils à portée de main, de suffisamment d'espace et d'un endroit sec pour le montage.

Sécurité

☑ Utilisation domestique uniquement.

☑ ATTENTION : Assurez-vous toujours que le produit est correctement installé avant de l'utiliser.

☑ Toujours utiliser sur un sol plan et ferme, en s'assurant que les pieds restent en contact avec le sol. Distribuer uniformément les charges en commençant par le bas.

☑ S'assurer que les meubles sont fixés de manière adéquate au mur.

☑ S'assurer qu'il n'y ait pas de tuyaux et de câbles d'alimentation cachés aux emplacements de perçage.

☑ Ne pas laisser les enfants manipuler le produit.

☑ Ce produit doit faire l'objet de vérifications périodiques. En cas de doute concernant son aptitude à l'emploi prévu, ne pas l'utiliser.

☑ Attention : les vis et chevilles de fixation murale ne sont pas fournies car elles dépendent du type de mur sur lequel le meuble est fixé. Demandez conseil à un vendeur en magasin

☑ AVERTISSEMENT : afin d'empêcher le basculement, ce produit doit être utilisé avec les dispositifs de fixation adaptés.

Les règles d'or pour l'entretien

❶ Ne jamais utiliser de solvants, d'éponges métalliques, d'eau de javel, d'acides, de détergents puissants, de produits nettoyants chimiques agressifs ou de solutions de nettoyage à base de solvants sur le produit.

❷ Nettoyer la surface du produit à l'aide d'eau chaude savonneuse et d'un chiffon doux humide. Essuyer avec un chiffon propre.

❸ Ne pas placer le produit à proximité de sources de chaleur.

❹ Éviter tout contact d'objets chauds avec le produit.

❺ Non adapté pour la conservation de substances inflammables ou corrosives.

❻ Le meuble doit être placé dans un milieu fermé et sec.

Durée et conditions de garantie

Chez FORM, nous apportons une attention toute particulière dans le choix de matériaux de haute qualité et utilisons des techniques de fabrication qui nous permettent de créer des gammes de produits design et durable.
C'est pourquoi nous vous proposons une garantie de 5 ans contre les défauts de fabrication sur ce produit.
Ce produit est garanti 5 ans à compter de la date d'achat, dans le cadre d'un usage ménager normal, non professionnel. La garantie ne peut s'appliquer que sur présentation du ticket de caisse ou de la facture d'achat. Conservez votre preuve d'achat dans un endroit sûr.
La garantie couvre les pannes et dysfonctionnements du produit sous réserve d'une utilisation conforme à la destination du produit et sous réserve d'une installation et d'un entretien conformes aux règles de l'art et aux informations du manuel d'utilisation.
Ce produit devra avoir été installé de telle sorte qu'il puisse être retiré ultérieurement sans détérioration.
Cette garantie contractuelle ne couvre pas les défauts et détériorations provoqués par l'usure naturelle des pièces, les intempéries, les inondations, les dégagements de chaleur, le gel,les dommages causés par la qualité de l'eau (calcaire, agressivité, corrosion, ...), par la présence de corps étrangers véhiculés ou non par l'eau (sable, limailles, ...) ou le manque d'aération de la pièce et les dommages qui pourraient être la conséquence d'un usage inapproprié, d'une utilisation abusive, d'une négligence, d'un accident ou d'un entretien defectueux ou non conforme aux règles de l'art ou aux informations du manuel d'utilisation.
Sont également exclues de la garantie les conséquences néfastes dues à l'emploi d'accessoires et/ou de pièces de rechange non d'origine, ou non adaptées, au démontage ou à la modification du produit.
La garantie est limitée aux pièces reconnues défectueuses. Elle ne couvre, en aucun cas, les frais annexes (déplacement, main d'œuvre) et les dommages directs et indirects.

IMPORTANT - A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE : A LIRE SOIGNEUSEMENT

PL

Pierwsze kroki…

☑ Sprawdź zawartość opakowania, aby upewnić się, że znajdują się w nim wszystkie części.

☑ Przed rozpoczęciem montażu upewnij się, że posiadasz odpowiednie narzędzia, wystarczająco dużo miejsca oraz suchą przestrzeń pod montaż.

Bezpieczeństwo

☑ Produkt przeznaczony do użytku domowego.

☑ **UWAGA:** przed użyciem zawsze upewniaj się, że produkt jest bezpiecznie zainstalowany.

☑ Zawsze używać na płaskim i solidnym podłożu, upewniając się, że nogi dotykają podłoża. Rozłożyć równomiernie obciążenia zaczynając od dołu.

☑ Upewnić się, że meble są poprawnie przykręcone do ściany.

☑ Zachowaj ostrożność podczas wiercenia ściany, aby nie uszkodzić rur oraz przewodów elektrycznych.

☑ Nie pozostawiać w zasięgu dzieci.

☑ Należy okresowo sprawdzać stan produktu. W razie wątpliwości dot. jego przydatności do zastosowania nie należy go używać.

☑ **UWAGA:** śruby i wsporniki mocujące nie znajdują się w zestawie, gdyż ich rodzaj zależy od rodzaju ściany, do której będzie przymocowany mebel. Poprosić o pomoc sprzedawcę w sklepie.

☑ **OSTRZEŻENIEL** aby uniknąć przechylenia produktu, musi on być używany z odpowiednim systemem mocującym.

Zasady bezpiecznego użytkowania

❶ Do czyszczenia produktu nie należy stosować rozpuszczalników, proszków do szorowania, wybielaczy, kwasów, silnych detergentów, agresywnych chemicznych środków do czyszczenia lub środków do czyszczenia na bazie rozpuszczalników.

❷ Użyj ciepłej wody z mydłem i miękkiej szmatki do czyszczenia powierzchni produktu. Wytrzyj do sucha czystą szmatką.

❸ Nie stawiać produktu w pobliżu źródeł ciepła.

❹ Unikać kontaktu rozgrzanych przedmiotów z tym produktem.

❺ Nieprzeznaczony do przechowywania substancji łatwopalnych lub korozyjnych.

❻ Mebel powinien znajdować się suchym i zamkniętym pomieszczeniu.

Długość i warunki gwarancji

W firmie FORM poświęcany szczególną uwagą na wybór wysokiej jakości materiałów i używamy technik produkcyjnych umożliwiających stworzenie nowoczesnych i trwałych gam produktów.
Dlatego też proponujemy Państwu gwarancję na okres 5 lat na wady fabryczne tego produktu.
Gwarancja produktu jest ważna 5 lat/a od daty zakupu, w ramach normalnego użytku w gospodarstwie domowym a nie w środowisku profesjonalnym. Gwarancja jest ważna wyłącznie po okazaniu paragonu lub faktury zakupu. Prosimy zachować dowód zakupu w bezpiecznym miejscu.
Gwarancja obejmuje usterki i niewłaściwe działanie produktu, z zastrzeżeniem stosowania zgodnie z przeznaczeniem produktu i instalacji oraz konserwacji zgodnych z zasadami dobrej praktyki i z informacjami zawartymi w instrukcji użytkownika.
Produkt należy zainstalować tak, by mógł być później demontowany bez uszkodzenia.
Gwarancja umowna nie obejmuje wad i uszkodzeń spowodowanych naturalnym zużyciem części, czynników pogodowych, powodzi, wytwarzanie ciepła, morzu, uszkodzeń spowodowanych jakością wody (wapień, korozja..), obecnością obcych ciał przenoszonych w wodzie lub poza nią (piasek, opiłki...) lub brak wietrzenia pomieszczenia oraz uszkodzeń na skutek niewłaściwego lub niedbałego używania, niezgodnego z przeznaczeniem, wypadku lub wadliwej konserwacji lub konserwacji niezgodnej z dobrymi praktykami lub informacjami zawartymi w podręczniku użytkownika.
Szkodliwe skutki spowodowane używaniem nieoryginalnych, niedostosowanych akcesoriów i/lub części zamiennych, demontażem lub zmianą produktu są również wyłączone z gwarancji.
Gwarancja jest ograniczona do części uznanych za wadliwe. Nie obejmuje ona w żadnym razie dodatkowych kosztów (dojazd, siła robocza) oraz bezpośrednich i pośrednich uszkodzeń.
W ramach gwarancji Kupujący może uzyskać zwrot zapłaconej ceny albo wymianę produktu lub jego naprawę lub inne usługi, których skutkiem będzie usunięcie wad produkcyjnych. Kupujący jest zobowiązany do współdziałania z Gwarantem przy realizacji swoich uprawnień wynikających z niniejszej gwarancji. Kupujący, który korzysta z uprawnień wynikających z niniejszej gwarancji powinien dostarczyć produkt na podany niżej adres Gwaranta lub do sklepu, w którym go nabył,
Gwarant zobowiązuje się do wykonania swoich obowiązków niezwłocznie, ale nie później niż w terminie 21 dni
Udzielenie przez Gwaranta gwarancji nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej

WAŻNE - NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ JE DO WGLĄDU

DE

Erste Schritte …

☑ Überprüfen Sie den Inhalt des Pakets und vergewissern Sie sich, dass alle angegebenen Bestandteile vorhanden sind.

☑ Wenn Sie bereit sind, mit dem Aufbau zu beginnen, achten Sie darauf, dass Sie die richtigen Werkzeuge bereitgelegt haben, ausreichend Platz haben und der Montageort trocken ist.

Sicherheit

☑ Nur für den Heimgebrauch.

☑ ACHTUNG: Vor der Verwendung immer prüfen, ob das Produkt ordnungsgemäß installiert ist.

☑ Immer einen festen und ebenen Untergrund wählen und vergewissern, dass die Füße Bodenkontakt haben. Die Lasten gleichmäßig verteilen und dabei unten beginnen.

☑ Sicherstellen, dass die Möbel sachgemäß an der Wand befestigt sind.

☑ Vergewissern, dass sich an den für die Bohrungen vorgesehenen Stellen keine Rohre oder Stromkabel unter dem Putz befinden.

☑ Das Produkt darf nicht von Kindern verwendet werden.

☑ Dieses Produkt muss regelmäßig überprüft werden. Falls Bedenken hinsichtlich seiner Eignung für den vorgesehenen Verwendungszweck bestehen, sollte es nicht verwendet werden.

☑ Achtung: Die Schrauben und Dübel für die Wandbefestigung sind nicht im Lieferumfang enthalten, da sie von der Wand abhängig sind, an der das Möbelstück befestigt werden soll. Lassen Sie sich im Geschäft von einem Verkäufer beraten

☑ WARNUNG: Damit das Produkt nicht umkippt, muss es mit geeigneten Befestigungssystemen fixiert werden.

Pflegehinweise

❶ Keine Lösungsmittel, Metallschwämme, Chlorbleiche, Säuren, scharfe Reinigungsmittel, aggressive chemische Reinigungsmittel oder Reinigungslösungen mit Lösungsmitteln für dieses Produkt verwenden.

❷ Die Oberfläche des Produkts mit warmem Seifenwasser und einem weichen feuchten Lappen reinigen. Mit einem sauberen Tuch abwichen.

❸ Das Produkt nicht in der Nähe einer Wärmequelle aufstellen.

❹ Jeglichen Kontakt des Produkts mit heißen Gegenständen vermeiden.

❺ Nicht für die Aufbewahrung entzündbarer oder korrodierender Substanzen geeignet.

❻ Das Möbelstück an einem geschlossenen und trockenen Ort aufstellen.

Garantiebedingungen und -dauer

Wir von FORM legen besonderen Wert auf die Auswahl qualitativ hochwertiger Materialien und schaffen durch unsere Produktionstechniken ein Sortiment an langlebigen Design-Produkten.
Deshalb gewähren wie Ihnen eine Garantie von 5 Jahren auf Herstellungsmängel dieses Produkts.
Dieses Produkt hat eine Garantie von 5 Jahren vom Kaufdatum an, im Rahmen des normalen, nicht professionellen Gebrauchs im Haushalt. Von der Garantie kann nur durch Vorlage des Kassenbons oder der Kaufrechnung Gebrauch gemacht werden. Bewahren Sie die Kaufbelege an einem sicheren Ort auf.
Die Garantie umfasst Ausfälle und Störungen des Produkts unter der Voraussetzung, dass das Produkt bestimmungsgemäß verwendet und entsprechend der technischen Vorschriften sowie der Gebrauchsanweisungen eingebaut und gewartet wurde
Dieses Produkt muss so eingebaut werden, dass es nachträglich ohne Beschädigung zurückgenommen werden kann.
Die vertragliche Garantie umfasst keine Mängel oder Beschädigungen, die auf natürliche Abnutzung der Teile, Unwetter, Überschwemmungen, Wärmeentwicklung oder Frost zurückgehen sowie keine Schäden, die durch die Wasserqualität (kalkhaltiges oder aggressives Wasser, Korrosion,...), durch Fremdkörper, die im Wasser befördert wurden oder nicht (Sand, Späne,...) oder durch mangelnde Belüftung des Teils verursacht wurden und keine Schäden, die auf unsachgemäße Verwendung, missbräuchliche Verwendung, Fahrlässigkeit, Unfälle oder mangelhafte Wartung oder Wartung, die nicht den technischen Vorschriften oder Gebrauchsanweisungen entspricht, zurückgehen.
Schädliche Einflüsse durch den Einsatz von nicht originalen oder nicht angepassten Zubehörteilen und/ oder Ersatzteilen sowie durch die Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.
Die Garantie beschränkt sich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Falls umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie direkte und indirekte Schäden.

WICHTIG – FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN

RU

Начало...

- ☑ Проверьте наличие всех деталей по списку.
- ☑ Когда вы будете готовы к запуску, убедитесь в том, что у вас под рукой есть все необходимые инструменты, у вас достаточно места и оно сухое.

Безопасность

- ☑ Только для использования дома.
- ☑ ВНИМАНИЕ: Всегда проверяйте, чтобы продукция была надежно установлена перед использованием.
- ☑ Устанавливайте только на ровную, устойчивую поверхность, стоя на полу обеими ногами. Равномерно распределяйте нагрузку, начиная снизу.
- ☑ Удостоверьтесь в том, что мебель надежно прикреплена к стене.
- ☑ При сверлении стены нужно быть аккуратным, чтобы не попасть в скрытые трубы или провода.
- ☑ Не разрешайте детям трогать изделие.
- ☑ Данное изделие следует периодически проверять. При возникновении сомнений в его пригодности для выполнения предусмотренных функций, прекратите использовать его.
- ☑ Внимание: винты и штифты для крепления к стене не поставляются в комплекте, так как их размер и вид зависит от типа стены, к которой будет крепиться мебель. Проконсультируйтесь с продавцом в магазине.
- ☑ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: во избежание опрокидывания данное изделие следует использовать вместе с подходящими крепежными устройствами
- ☑ При эксплуатации мебельной продукции необходимо исключить попадание воды и иных жидкостей на элементы изделий мебели, соприкасающихся с полом
- ☑ При установке изделий мебели в непосредственной близости от нагревательных и отопительных приборов их поверхности во время эксплуатации должны быть защищены от нагрева. Температура нагрева элементов мебели не должна превышать +40 °C
- ☑ Товар не содержит в своем составе веществ, опасных для человека и окружающей среды и по истечению срока службы может быть утилизирован как товарно-бытовые отходы

ВАЖНО - СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО

золотых правила для постоянного использования

1. Никогда не используйте для чистки изделия растворители, металлические губки, отбеливатели, сильнодействующие чистящие средства, коррозионные химические реагенты или очистители на базе растворителей.
2. Очищайте поверхность изделия при помощи мягкой губки, смоченной в теплой мыльной воде. Вытрите насухо чистой тряпкой.
3. Не располагайте изделие вблизи источников тепла.
4. Избегайте контакта изделия с горячими предметами.
5. Не подходит для хранения легковоспламеняющихся или коррозионных веществ.
6. Мебель следует размещать в сухом, закрытом помещении.

Сроки и условия гарантии

Компания FORM уделяет особое внимание выбору высококачественных материалов и применяет технологию производства, позволяющую создавать линейки стильных и надежных товаров.
Поэтому мы предлагаем вам 5-летнюю гарантию на любые производственные дефекты данного товара.
5-летняя гарантия начинается с момента покупки при условии бытового, а не коммерческого использования поддона. Гарантия предоставляется исключительно при предъявлении кассового чека или счета-фактуры. Сохраните документы, подтверждающие факт покупки.
Гарантия распространяется на те случаи неисправности изделия, когда оно использовалось в соответствии со своим назначением и устанавливалось в соответствии с действующими нормативами и инструкцией по эксплуатации.
Изделие должно устанавливаться таким образом, чтобы впоследствии его можно было демонтировать без повреждений.
Настоящая гарантия не распространяется на повреждения и дефекты, вызванные естественным износом изделия, неблагоприятными погодными условиями, затоплением, воздействием тепла или холода, качеством воды (уровень содержания извести, корродирующих веществ и т. д.), наличием посторонних частиц, использованием иных веществ (песок, металлическая стружка и т. д.) или недостаточным уровнем вентиляции, а также на повреждения, возникшие по причине неправильного или неправомерного применения, несоблюдения инструкций, несчастного случая или несоответствующего технического обслуживания.
Гарантия также не распространяется на неисправности, вызванные применением неоригинальных или несоответствующих принадлежностей и/или запасных частей, демонтажом или внесением изменений в изделие.
Гарантия распространяется исключительно на детали, признанные неисправными. Ни при каких обстоятельствах гарантия не покрывает дополнительные расходы (транспорт, оплата труда сотрудников) и прямые или косвенные убытки.

RO

Pentru a începe cum trebuie...

☑ Verificați conținutul pachetului și asigurați-vă că toate componentele listate sunt prezente.

☑ Când sunteți gata pentru a începe, asigurați-vă că aveți sculele necesare la îndemână, suficient spațiu și un loc uscat pentru asamblare.

Siguranță

☑ Produsul se adresează exclusiv utilizării casnice.

☑ ATENŢIE: Asigurați-că întotdeauna că produsul este instalat corect înainte de a-l utiliza.

☑ Întotdeauna utilizați o podea dreaptă și fermă, asigurându-vă că picioarele rămân în contact cu solul. Distribuiți încărcătura uniform, începând de jos.

☑ Asigurați-vă că mobilierul este fixat corect pe perete.

☑ Asigurați-vă că în punctele de găurire nu există țevi și cabluri de alimentare ascunse.

☑ Nu permiteți copiilor să manevreze produsul.

☑ Acest produs trebuie verificat periodic. În caz de dubii privind potrivirea produsului în locul prevăzut, nu îl utilizați.

☑ Atenție: șuruburile și diblurile de prindere pe perete nu sunt incluse deoarece acestea depind de tipul de perete pe care este fixat mobilierul. Solicitați sfatul unui vânzător din magazin

☑ AVERTISMENT : pentru a preveni răsturnarea, acest produs trebuie utilizat cu dispozitivele de fixare adaptate.

Reguli principale privind întreținerea

❶ Nu utilizați niciodată pe produs solvenți, bureți metalici, clor, acizi, detergenți puternici, produse chimice de curățare agresive sau soluții de curățare pe bază de solvenți.

❷ Curățați suprafața produsului cu apă caldă cu detergent și cu o cârpă moale umedă. Ștergeți-l cu o cârpă curată.

❸ Nu amplasați produsul în apropierea surselor de căldură.

❹ Evitați contactul obiectelor calde cu produsul.

❺ Produs neadaptat pentru depozitarea substanțelor inflamabile sau corozive.

❻ Mobilierul trebuie amplasat într-un spațiu închis și uscat.

Durata și condițiile de garanție

La FORM, acordăm o atenție specială în procesul de alegere a materialelor de înaltă calitate și utilizăm tehnici de fabricație care ne permit să creăm game de produse proiectate și durabile.
De aceea, noi vă oferim o garanție de 5 ani pentru defectele de fabricație ale acestui produs.
Acest produs este garantat 5 ani de la data achiziției, în condiții de utilizare casnică normală, nu profesională. Garanția poate fi aplicată numai pe baza prezentării bonului fiscal de casă sau a facturii. Păstrați dovada achiziției într-un loc sigur.
Garanția acoperă defectele și disfuncționalitățile produsului sub rezerva unei utilizări în conformitate cu scopul propus al produsului și sub rezerva unei instalări și a unei întrețineri în conformitate cu cele mai bune practici și cu informațiile din manualul de utilizare.
Acest produs trebuie să fie instalat astfel încât acesta să poată fi demontat ulterior fără deteriorare.
Această garanție contractuală nu acoperă defectele și deteriorările provocate de uzura naturală a pieselor, de intemperii, de inundații, de degajările de căldură, de îngheț, de deteriorările provocate de calitatea apei (calcar, agresivitate, coroziune, ...), de prezența unor corpuri străine vehiculate sau nu de apă (nisip, particule, ...) sau de lipsa ventilației camerei și de daunele care ar putea să fie rezultatul unei utilizări necorespunzătoare, al unei utilizări abuzive, al neglijenței, al unui accident sau al unei întrețineri defectuoase sau neconforme cu cele mai bune practici și cu informațiile din manualul de utilizare.
De asemenea, sunt excluse din garanție consecințele negative datorate utilizării de accesorii și/sau piese de schimb neoriginale sau neadaptate, demontării sau modificării produsului.
Garanția este limitată la piesele recunoscute ca fiind defecte. Garanția nu acoperă, în niciun caz, costurile auxiliare (de deplasare, de manoperă) și daunele directe și indirecte.

IMPORTANT - A SE PĂSTRA PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE: A SE CITI CU ATENȚIE

SP

Para empezar...

☑ Compruebe y asegúrese de que cuenta con todos los componentes de la lista.

☑ Cuando esté listo para comenzar, asegúrese de que tiene a mano las herramientas adecuadas, mucho espacio y una zona seca para el montaje.

Seguridad

☑ Para uso exclusivo doméstico.

☑ PRECAUCIÓN: asegúrese siempre de que el producto está instalado de forma segura antes de utilizarlo.

☑ Utilice siempre el producto sobre un suelo plano y firme, asegurándose de que los pies se mantienen en contacto con el suelo. Distribuir uniformemente las cargas, empezando por abajo.

☑ Asegurarse de que los muebles están fijados de forma adecuada a la pared.

☑ Tenga cuidado al taladrar para evitar tuberías o cableado oculto.

☑ No dejar al alcance de los niños.

☑ Este producto debe verificarse de forma periódica. En caso de dudas en cuanto a su estado, no utilizar.

☑ Atención: los tornillos y clavijas de fijación a la pared no se incluyen, ya que dependen del tipo de pared donde va a fijar el mueble, Pida consejo a un vendedor de la tienda donde lo compre.

☑ ADVERTENCIA: con el fin de impedir que vuelque, hay que usar este producto con los dispositivos de fijación adaptados.

Las reglas de oro para su uso y mantenimiento

❶ No utilice nunca en el producto disolventes, estropajos, lejía, ácidos, detergentes fuertes, productos químicos limpiadores agresivos o soluciones de limpieza a base de disolventes.

❷ Utilice agua tibia esponjosa y un paño suave para limpiar la superficie del producto. Seque con un paño seco y limpio.

❸ No colocar el producto cerca de fuentes de calor.

❹ Evitar el contacto de objetos calientes con el producto.

❺ No adaptado para guardar substancias inflamables o corosivas.

❻ Debe colocarse el mueble en un lugar cerrado y seco.

Duración y condiciones de la garantía

En FORM, prestamos una atención muy especial a la elección de materiales de alta calidad y utilizamos técnicas de fabricación que nos permiten crear gamas de productos de diseño y duraderos.
Es por ello que le proponemos una garantía de 5 años contra defectos de fabricación de este producto.
Este producto está garantizado durante 5 años a partir de la fecha de compra, en el contexto de un uso doméstico normal, no profesional. La garantía solo es aplicable mediante presentación del tíquet de caja o de la factura de compra. Guarde su comprobante de compra en un lugar seguro.
La garantía cubre las averías y el mal funcionamiento del aparato, a condición de que el uso haya sido el previsto para este producto, y de que se instale y se mantenga según las buenas prácticas del oficio y según las informaciones del manual de uso.
Deberá instalar este producto de forma que pueda ser retirado luego sin deterioro.
Esta garantía contractual no cubre los defectos y el deterioro provocados por el uso habitual de las piezas, la intemperie, las inundaciones, las emisiones de calor, el gel, los daños causados por la calidad del agua (con mucha cal, agresiva, corrosiva...), por la presencia de cuerpos extraños que llegan o no con el agua (arena, limaduras...) o la falta de aireación de la estancia y los daños que pudieran ser consecuencia de un uso inadecuado o abusivo, negligencia, accidente o mantenimiento defectuoso o que no está de acuerdo con las buenas prácticas del sector o con las informaciones del manual de uso.
Se excluyen asimismo de la garantía las consecuencias nefastas debidas al uso de accesorios u/o piezas de repuesto no originales o no adaptados para el desmontaje o la modificación del producto.
La garantía se limita a las piezas que se reconozcan como defectuosas. No cubre, en ningún caso, los gastos asociados (desplazamiento, mano de obra) y los daños directos e indirectos.

IMPORTANTE - GUARDE ESTA INORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE

RO

Para começar bem...

☑ Verifique o conteúdo da embalagem e certifique-se de que todos os artigos indicados se encontram
☑ presentes.

Quando estiver pronto para começar, tenha à mão as ferramentas corretas, espaço suficiente e um local seco para proceder à montagem.

Segurança

☑ Apenas para uso doméstico.

☑ ATENÇÃO: Certifique-se sempre de que o produto está instalado corretamente antes da utilização.

☑ Utilize sempre num piso plano e estável, certificando-se de que os pés permanecem em contacto com o chão. Distribua as cargas uniformemente, começando por baixo.

☑ Certifique-se de que os móveis são fixados de modo adequado à parede.

☑ Certifique-se de que não há tubagem nem cablagem oculta nos locais de perfuração.

☑ Não deixe as crianças manusearem o produto.

☑ Este produto deve ser verificado periodicamente. No caso de dúvida relativamente à utilização prevista, não o utilize."

☑ Atenção: Os parafusos e cavilhas de fixação na parede não são fornecidos, pois dependem do tipo de parede onde vai fixar o móvel. Aconselhe-se com um vendedor na loja.

☑ AVISO: De modo a impedir a oscilação, este produto deve ser utilizado com os dispositivos de fixação adaptados.

As regras de ouro da manutenção

❶ Nunca utilize solventes, esponjas metálicas, lixívia, ácidos, detergentes fortes, produtos de limpeza químicos agressivos ou soluções de limpeza à base de solventes no produto.

❷ Limpe a superfície do produto com água quente e detergente e um pano suave húmido. Passe com um pano limpo.

❸ Não coloque o produto perto de fontes de calor.

❹ Evite qualquer contacto com objetos quentes com o produto.

❺ Não é adaptado para conservar substâncias inflamáveis ou corrosivas.

❻ O móvel deve ser colocado num meio fechado e seco.

Duração e condições da garantia

Na FORM, damos especial atenção à escolha de materiais de alta qualidade e utilizamos técnicas de fabrico que nos permitem criar gamas de produtos de design e duráveis.
É por isso que propomos uma garantia de 5 anos contra defeitos de fabrico neste produto.
Este produto tem uma garantia de 5 anos a partir da data de compra, no âmbito de uma utilização doméstica normal, não profissional. A garantia só pode ser aplicada mediante apresentação do talão de caixa ou fatura de compra. Guarde a sua prova de compra num local seguro.
A garantia abrange as avarias e mau funcionamento do produto, sob reserva de uma utilização em conformidade com os intuitos para que o produto foi criado e sob reserva de uma instalação e manutenção em conformidade com as regras da arte e as informações do manual de utilização.
Este produto tem de ser instalado de modo a que possa ser retirado posteriormente sem ficar deteriorado.
Esta garantia contratual não abrange defeitos e deteriorações provocados por um desgaste natural das peças, intempéries, inundações, libertações de calor, gelo, danos causados pela qualidade da água (calcário, agressividade, corrosão...), pela presença de corpos estranhos veiculados ou não pela água (areia, limalhas...) ou a falta de arejamento da peça e os danos que poderão ser consequência de uma utilização inadequada, uma utilização abusiva, negligência, acidente ou manutenção defeituosa, ou a não conformidade com as regras da arte ou informações do manual de utilização.
Estão também excluídas da garantia as consequências nefastas devido à utilização de acessórios e/ou peças sobresselentes que não sejam originais ou não adaptadas, à desmontagem ou modificação do produto.
A garantia limita-se às peças reconhecidas como defeituosas. Ela não abrange, em caso algum, as despesas resultantes (deslocamento, mão-de-obra) e os danos diretos ou indiretos.

IMPORTANTE - GUARDE PARA FUTURAS REFERÊNCIAS: A LER COM ATENÇÃO

TR

Başlarken…

☑ Listede bulunan tüm parçalara sahip olduğunuzdan emin olun.

☑ Başlamaya hazır olduğunuzda doğru aletlerin hazır olduğundan, yeteri kadar geniş ve kuru bir montaj alanına sahip olduğunuzdan emin olun.

Güvenlik

☑ Sadece ev kullanımı içindir.

☑ DİKKAT: Kullanım öncesinde mutlaka ürünün güvenli bir şekilde monte edildiğinden emin olun.

☑ Her zaman düz ve sağlam bir zeminde kullanın, ayakların yere temas ettiğinden emin olun. Yükleri aşağıdan başlayarak eşit şekilde dağıtın.

☑ Mobilyanın duvara uygun şekilde sabitlenmiş olduğundan emin olun.

☑ Matkapla duvara delik açarken gizli boru veya kablolara karşı dikkatli olunmalıdır.

☑ Ürünü çocuklardan uzak tutun.

☑ Bu ürün periyodik olarak kontrol edilmelidir. Ürünün güvenilirliği konusunda şüpheniz varsa, lütfen kullanmayın.

☑ Dikkat: duvar montajı için vida ve dübeller ürüne dahil değildir, çünkü bu parçalar mobilyanın sabitleneceği duvar tipine bağlıdır. Mağaza satış görevlisinden yardım isteyin.

☑ UYARI: Ürün, devrilmemesi için uygun bağlantı elemanları ile birlikte kullanılmalıdır.

Kullanım halindeyken 6 altın kural

❶ Ürün üzerinde asla solventler, ovarak temizleme ürünleri, aşındırıcı maddeler, javel suyu, asit, güçlü deterjanlar, aşındırıcı kimyasal deterjanlar veya solvent bazlı deterjanlar kullanmayın.

❷ Ürünün yüzeyini temizlemek için ılık sabunlu su ve yumuşak nemli bir bez kullanın. Temiz bir bezle silerek kurulayın.

❸ Ürünü ısı kaynaklarının yakınına koymayın.

❹ Sıcak nesnelerin ürünle temasından kaçının.

❺ Yanıcı veya aşındırıcı maddelerin saklanması için uygun değildir.

❻ Mobilya, kapalı ve kuru bir ortama yerleştirilmelidir.

Garanti süresi ve şartları

FORM firması olarak kaliteli malzeme seçimine ayrı bir özen göstermekte, iç tasarım ve dayanıklı ürün yelpazeleri oluşturmamızı sağlayacak üretim teknikleri kullanmaktayız.
Bu nedenle ürünümüz için üretim hatalarına karşı xx yıllık bir garanti sunmaktayız.
Bu ürün, profesyonel amaçlı olmayıp normal ev kullanımı kapsamında, satın alma tarihinden itibaren xx yıl garantilidir. Garanti, sadece kasa fişi veya faturanın ibraz edilmesi halinde geçerlidir. Satın aldığınızı gösteren belgeyi güvenli bir yerde saklayın.
Bu garanti, ürünün kullanım amacına uygun kullanılması, kurallara ve kullanma kılavuzundaki bilgilere uygun bir montaj ve bakıma tabi tutulması kaydıyla üründeki hataları ve kusurları kapsar.
Bu ürün, daha sonra zarar görmeden sökülebilecek şekilde monte edilmelidir.
Sözleşmeye dayalı bu garanti, parçaların doğal aşınmasından, kötü hava şartlarından, sel baskınlarından, ısınmadan kaynaklanan hata ve tahribatlardan, su kalitesinden (kireç, agresivite/çözücülük, korozyon, …), suyla taşınan yabancı maddelerin varlığı (kum, talaş, …) veya odanın havalandırılmamasından kaynaklı hasarları ve hatalı kullanım, hor kullanım, ihmal, kaza ya da yanlış yapılmış bir bakımın veya yürürlükteki yönetmeliklere veya kullanma kılavuzuna uyulmaması sonucu oluşabilecek hasarları kapsamaz.
Garanti aynı şekilde, orijinal olmayan veya adaptasyonu yapılmamış aksesuarların ve/veya yedek parçaların kullanılmasına, ürünün sökülmesine veya ürün üzerinde değişiklik yapılmasına bağlı yan etkileri kapsamaz.
Garanti, hatalı olduğu belirlenen parçalarla sınırlıdır. Bu garanti, hiçbir durumda sigorta poliçe masraflarını (nakliyat, işçilik), doğrudan ve dolaylı hasarları kapsamaz. Garanti ambalajın açılması, montaj, ürünün taşınması sırasında veya montajdan sonra duşakabinin temperli cam panellerinde meydana gelen kırık ve çatlakları kapsamaz.

ÖNEMLİ – BU BİLGİLERİ DAHA SONRA KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN

Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

EN **Distributor:**

B&Q plc,Chandlers Ford, Hants, SO53 3LE
United Kingdom www.diy.com

SFD Limited, Trade House, Mead Avenue,
Yeovil, BA22 8RT, United Kingdom

**Manufacturer,Fabricant, Hersteller,
Producator, Fabricante:**

Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

FR **Distributeur:**

Castorama France C.S. 50101 Templemars
59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr

BRICO DÉPÔT 30-32 rue de la Tourelle
91310 Longpont-sur-Orge France
www.bricodepot.com

PL **Dystrybutor:**

Castorama Polska Sp. z o.o.
ul. Krakowiaków 78, 02-255 Warszawa
www.castorama.pl

DE Screwfix Direct Limited Mühlheimer
Straße 15363075 Offenbach/Main
www.screwfix.de

RUS **Импортер:**

ООО “Касторама РУС” Дербеневская наб.,
дом 7, стр 8 Россия, Москва, 115114
www.castorama.ru

Изготовитель для России:
ABM Italia Spa
Адрес
Via Taliercio, 2 - 31024 Ormelle (TV)

RO **Distribuitor:**

SC Bricostore România SA Calea Giulești
1-3, Sector 6, București România
www.bricodepot.ro

ES **Distribuidor:**

Euro Depot España, S.A.U. c/ La Selva,
10 - Edificio Inblau A 1a Planta 08820-El
Prat de Llobregat www.bricodepot.es

PT **Distribuidor:**

Brico Depot Portugal SA Rua Castilho,
5 - 1 esquerdo, sala 13 1250-066 Lisboa
www.bricodepot.pt

TR **Ithalatçı Firma:**

KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.
Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No:5
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL
Tel: +90 216 4300300
Faks: +90 216 4844313
www.koctas.com.tr

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça
temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri
Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük irtibat
bilgilerinden faydalanınız.

KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ
0850 209 50 50